

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 41 (1970)

**Heft:** 6

**Vorwort:** Le rejet de l'initiative Schwarzenbach

**Autor:** Association pour la défense des intérêts du Jura

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

P34

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XLI<sup>e</sup> ANNÉE

Paraît une fois par mois

No 6 Juin 1970

## SOMMAIRE

Le rejet de l'initiative Schwarzenbach — La situation économique dans les districts de Courtelary et des Franches-Montagnes — Bibliographie jurassienne — Un magnifique livre d'art consacré à Coghuf — Programme de travail des commissions de l'ADIJ pour 1970 — A propos du problème arménien

## Le rejet de l'initiative Schwarzenbach

*C'est avec soulagement que l'on a appris le rejet, par le peuple et les cantons, le 7 juin, de l'initiative Schwarzenbach « contre l'emprise étrangère ». La majorité rejetante a été de 100 000 voix environ : 654 588 non contre 557 714 oui. Seuls six cantons et deux demi-cantons ont accepté l'initiative fédérale : Berne, Fribourg, Lucerne, Uri, Schwyz, Soleure, Obwald et Nidwald. A propos du canton de Berne, il convient toutefois de remarquer que le Jura a repoussé l'initiative par 14 747 non contre 12 201 oui, tous les districts, sauf celui de Laufon, ayant fourni des majorités négatives, parfois assez faibles il est vrai. Voici les résultats de la votation fédérale dans les sept districts du Jura :*

Districts	Oui	Non
Courtelary	2493	2789
Delémont	2288	2928
Franches-Montagnes	557	1149
Laufon	1547	1045
Moutier	3016	3185
La Neuveville	439	563
Porrentruy	1861	3088
<b>Total</b>	<b>12201</b>	<b>14747</b>

*L'ADIJ, qui avait pris position contre l'initiative, est heureuse de l'issue de ce scrutin. Outre leur caractère inhumain et rétrograde, voire raciste, les mesures préconisées par M. Schwarzenbach auraient porté un sérieux coup à notre économie, dont certains secteurs auraient été paralysés et qui, dans son ensemble, aurait été totalement désorganisée.*

*Il n'en reste pas moins, ainsi que chacun le reconnaît, que l'effectif des étrangers en Suisse doit être stabilisé, résultat qui sera atteint par les mesures prises en mars dernier par le Conseil fédéral, et qu'il s'agit de revoir tout le problème de l'accueil des étrangers en Suisse. L'ADIJ, qui a fait figurer cette question dans son programme d'activité, continuera de suivre de près l'évolution de la situation dans le Jura.*

ADIJ